


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический университет
им. Н.А. Добролюбова»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор НГЛУ


Б.А. Жигалев

«20» ноября 2018



ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации выпускников

Направление подготовки: 45.04.01 – Филология

Магистерская программа: Русский язык как иностранный

Квалификация (степень): магистр

Форма обучения
(очная)

Нижний Новгород
2018

СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения	3
1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее – ГИА)	3
1.2. Цель и задачи ГИА	3
1.3. Структура ГИА	4
2. Содержание государственного экзамена и порядок его проведения	4
2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания	4
2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена	5
2.3. Порядок проведения государственного экзамена	5
3. Фонд оценочных средств для проведения государственного экзамена	6
3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (вопросы и задания), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы	6
3.2. Шкала оценивания	8
4. Содержание выпускной квалификационной работы (далее – ВКР), порядок ее подготовки и защиты.	12
4.1. Требования, предъявляемые к ВКР	12
4.2. Условия и сроки выполнения ВКР	14
4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР	15
4.4. Порядок защиты ВКР	15
5. Перечень литературы для подготовки к ГИА	16
5.1. Основная литература	16
5.2. Дополнительная литература	19
5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы	21
6. Материально-техническая база, необходимая для проведения ГИА	21
Приложение	22

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология (уровень магистратуры), утвержденным Приказом Минобрнауки России от 03.11.2015 г. № 1299, а также в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации выпускников НГЛУ, утверждённым приказом ректора от 26.10.2018 г. № 253 ОС/Д.

Составители программы: зав. кафедрой преподавания русского языка как родного и иностранного проф. д.п.н. Н.В. Макшанцева, доцент кафедры преподавания русского языка как родного и иностранного д.ф.н. С.Б. Королёва, доцент кафедры преподавания русского языка как родного и иностранного к.ф.н. Т.Д. Маркова.

Программа обсуждена и одобрена на заседании кафедры преподавания русского языка как родного и иностранного от 20.11.2018 г., протокол № 3.

Зав. кафедрой преподавания русского языка
как родного и иностранного

Макшанцева Н.В.

Согласовано:

Декан ФАЯ

Калинина А.Г.

Программа утверждена

Первый проректор

Е.В. Наумова

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Нормативные документы, регламентирующие проведение государственной итоговой аттестации (далее - ГИА)

Государственная итоговая аттестация выпускников НГЛУ по образовательным программам проводится в соответствии с Федеральным законом Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»; приказами Министерства образования и науки Российской Федерации, утвержденным от 05.04.2017 № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры», от 29.06.2015 № 636 «Об утверждении Порядка проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры», от 09.02.2016 № 86 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636 », от 28.04.2016 № 502 «О внесении изменений в Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 № 636»; в соответствии с Федеральным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 - Филология (уровень магистратуры), утвержденным Приказом Минобрнауки России от 03.11.2015 № 1299, а также в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации выпускников НГЛУ, утверждённым приказом ректора от 26.10.2018 г. № 253 ОС/Д, и методической документацией, разрабатываемой выпускающей кафедрой преподавания русского языка как родного и иностранного.

1.2. Цель и задачи ГИА

Освоение образовательной программы высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.04.01 - Филология (уровень магистратуры), магистерской программы «Русский язык как иностранный», завершается обязательной государственной итоговой аттестацией (ГИА).

Государственная итоговая аттестация проводится государственной экзаменационной комиссией в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основной образовательной программы соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план по соответствующей образовательной программе высшего образования.

Целью ГИА является оценивание сформированности у выпускников компетенций, необходимых для успешного решения задач в профессиональной деятельности в избранной сфере и соответствия подготовки выпускников требованиям ФГОС ВО и образовательной программы (ОПОП), разработанной на его основе. Кроме того, по результатам государственной итоговой аттестации принимается решение о присвоении выпускнику квалификации и выдаче ему документа о высшем образовании и квалификации образца, установленного Минобрнауки России, а также вырабатываются рекомендации, направленные на совершенствование подготовки студентов.

Достижению указанной цели служит решение в ходе государственной итоговой аттестации следующих конкретных задач:

- оценить владение системой лингвистических и методических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей его функционирования, влияющих на способы решения конкретных методических задач;
- оценить аналитические способности выпускника применительно к сфере его профессиональной деятельности;
- оценить уровень сформированности умений в области научно-исследовательской деятельности.

1.3. Структура ГИА

Согласно Положению о проведении государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в Нижегородском государственном лингвистическом университете им. Н.А. Добролюбова, утвержденному приказом НГЛУ от 26.10.2018 № 253 ОС/Д), структура ГИА для направления подготовки 45.04.01 - Филология (уровень магистратуры) включает в себя государственный экзамен и защиту выпускной квалификационной работы.

Процедура проведения государственной итоговой аттестации (экзамена, защиты ВКР) по решению государственной экзаменационной комиссии может фиксироваться с помощью средств аудио- или видеозаписи. Согласие или несогласие на ведение записи оформляется обучающимся письменно до начала испытания.

Результаты каждого государственного аттестационного испытания определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» означают успешное прохождение государственного аттестационного испытания.

Успешное прохождение государственной итоговой аттестации является основанием для выдачи выпускнику документа о высшем образовании и о квалификации образца, установленного Минобрнауки России.

2. СОДЕРЖАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА И ПОРЯДОК ЕГО ПРОВЕДЕНИЯ

2.1. Перечень компетенций и критерии их оценивания

В ходе государственной итоговой аттестации проверяется степень профессиональной подготовленности выпускников, а именно владение ими следующими общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями, приобретёнными в результате освоения образовательной программы и необходимыми для осуществления профессиональной деятельности.

Требования к профессиональной подготовленности выпускника	Вид аттестационного испытания	
	Государственный экзамен	Защита ВКР
ОК-1	+	+
ОК-2	+	+
ОК-3		+
ОК-4	+	+
ОПК-1	+	+
ОПК-2	+	+
ОПК-3	+	+
ОПК-4	+	+
ПК-1		+

ПК-2		+
ПК-3		+
ПК-4		+
ПК-5	+	+
ПК-6		+
ПК-7		+
ПК-8		+
ПК-9		+
ПК-10	+	+
ПК-11	+	+
ПК-12		+

2.2. Дисциплины (модули), входящие в предметную область государственного экзамена

Государственный экзамен по методике преподавания русского языка как иностранного включает в себя:

- ответ на теоретический вопрос; время на подготовку - 30 минут;
- разработку практического задания (решение практической профессиональной задачи); время на подготовку – 40 минут.

Время на подготовку обоих аспектов - 70 минут.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность сдачи обучающимся инвалидом государственного аттестационного испытания может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи: продолжительность сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут; продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут.

2.3. Порядок проведения государственного экзамена

Государственный экзамен по методике преподавания русского языка как иностранного является обязательным для всех лиц и не может быть заменен оценкой, полученной по результатам промежуточных экзаменов в ходе освоения ОП.

Решение об оценке за аспекты государственного экзамена принимается государственной экзаменационной комиссией по окончании процедуры экзамена.

Перед государственным итоговым экзаменом проводится консультирование обучающихся по вопросам, включенным в программу государственного экзамена (далее - предэкзаменационная консультация).

По результатам государственных аттестационных испытаний обучающийся имеет право на апелляцию.

Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов государственного аттестационного испытания.

Повторное проведение государственного аттестационного испытания обучающегося, подавшего апелляцию, осуществляется в присутствии одного из членов апелляционной комиссии не позднее даты завершения обучения в НГЛУ в соответствии со стандартом.

Апелляция на повторное проведение государственного аттестационного испытания не принимается.

3. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

3.1. Типовые контрольно-измерительные материалы (вопросы, задания), используемые для оценки результатов освоения образовательной программы

Теоретические вопросы

Проверяемые компетенции: ОК-1, ОК-4, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ОПК-4, ПК-10, ПК-11.

1. Методика преподавания русского языка как иностранного как наука. Методы исследования. Связь с другими науками (языкознание, психология, педагогика, психолингвистика, социология, страноведение и др.). Методика преподавания русского языка как иностранного как учебная дисциплина.

2. Система обучения методике преподавания русского языка как иностранного: общая характеристика; особенности функционирования; структура и компоненты. Связь между компонентами. Цели и задачи обучения. Их взаимосвязь с профилем и методом обучения.

3. Содержание обучения русскому языку как иностранному: структура, принципы отбора материала, взаимосвязь с объектом обучения. Предметная и компетентностная стороны. Содержание и средства обучения: их взаимосвязь. Основные виды средств обучения.

4. Подходы к обучению русскому языку как иностранному: понятие, основные виды. Принципы, методы, технологии обучения: соотношение понятий в методике преподавания русского языка как иностранного. Классификация принципов обучения.

5. Основные методы в истории преподавания РКИ: общая характеристика. Возможности использования элементов прямых, сознательных, интенсивных методов в современной практике преподавания русского языка как иностранного (в вузе).

6. Сознательно-практический и коммуникативный методы: история формирования, теоретические предпосылки, сопоставительная характеристика. Модели урока в рамках каждого из этих методов. Особенности использования этих методов в современной методике обучения РКИ.

7. Процесс обучения и организационные формы обучения. Виды форм обучения. Урок как основная форма: структура, эффективность, планирование (перспективное и поурочное), анализ. Типы урока. Цикл уроков. Организация самостоятельной (в том числе, внеаудиторной) работы.

8. Профили и уровни обучения в методике преподавания русского языка как иностранного: содержание понятий. Сертификационные уровни: система, принципы; общие особенности содержания требований к разным уровням. Понятие минимума (лексического, грамматического). Особенности основных профилей обучения РКИ. Связь уровня, профиля и содержания обучения.

9. Система упражнений в обучении русскому языку как иностранному: теоретическое основание, структура, вариативность. Внедрение современных педагогических технологий в систему упражнений.

10. Контроль в обучении русскому языку как иностранному: цели, функции, виды, средства, формы, объекты контроля. Требования к контролю. Объективность контроля как проблема и способы ее решения.

11. Современные педагогические технологии на уроке РКИ: особенности использования игровых, интерактивных, проектных технологий; технологий проблемного обучения и кейс-стади; технологии с использованием видеofilьмов.

12. Обучение фонетике русского языка как иностранного: цели и принципы обучения; типология фонетического материала; последовательность формирования слухопроизносительных навыков. Работа с гласными и согласными звуками: особенности.

13. Обучение фонетике русского языка как иностранного: особенности работы над русской интонацией и синтагматикой. Типы интонационных конструкций: обучение мелодике и семантике. Особенности работы над фонетическим материалом на разных ступенях обучения. Фонетические игры.

14. Обучение лексике русского языка как иностранного: принципы работы над русской лексикой и фразеологией. Активный и пассивный лексический минимумы. Этапы работы над лексикой. Система упражнений. Приемы. Основные трудности. Лексические игры.

15. Обучение грамматике русского языка как иностранного: принципы работы над русской грамматикой; связь с лексикой; последовательность освоения грамматических структур; грамматический навык и этапы его формирования. Система упражнений. Приемы. Основные трудности. Грамматические игры.

16. Обучение аудированию как виду речевой деятельности на уроках РКИ. Принципы и цели, формирование навыков и умений. Система упражнений, возможные трудности и способы их преодоления. Требования к умению на разных уровнях владения РКИ.

17. Обучение говорению как виду речевой деятельности на уроках РКИ. Принципы и цели, формирование навыков и умений. Система упражнений, возможные трудности и способы их преодоления. Требования к умению на разных уровнях владения РКИ.

18. Обучение чтению как виду речевой деятельности на уроках РКИ. Принципы и цели, формирование навыков и умений. Система упражнений, возможные трудности и способы их преодоления. Особенности чтения разных видов текстов (учебный, адаптированный, аутентичный, художественный). Требования к умению на разных уровнях владения РКИ.

19. Обучение письму как виду речевой деятельности на уроках РКИ. Принципы и цели, формирование навыков и умения. Система упражнений, возможные трудности и способы их преодоления. Типы и жанры письменной речи: требования на разных уровнях владения РКИ.

20. Лингвострановедение на уроках РКИ. Русская литература и русское искусство на уроках РКИ. Способы введения страноведческой и лингвострановедческой информации. Способы создания позитивного лингвострановедческого фона как форма мотивации обучающихся.

Практическое задание

Проверяемые компетенции: ОК-2, ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3, ПК-5, ПК-10, ПК-11.

Образец практического задания к экзамену

Прочитайте текст и выполните задания:

- 1) Составьте систему упражнений, направленную на развитие навыков чтения.
- 2) Учитывая, что выделенные в тексте слова являются новыми для студента (или имеют малознакомую грамматическую форму), определите уровень обучения.
- 3) Ответьте на вопросы:
 - При изучении какой темы можно использовать этот текст?
 - Какой страноведческий (или лингвострановедческий) комментарий вы бы предложили? Какие формы комментария вы бы использовали?
- 4) Определите, с какой грамматической темой можно поработать с опорой на этот текст. Скажите, в чем заключается трудность усвоения этой темы для иностранца. Разработайте фрагмент урока (систему упражнений) для выработки грамматического навыка в рамках этой темы.

ТЕКСТ

Впервые Мстислав Ростропович увидел Галину Вишневскую в спектакле. Тогда он сказал другу: «Это будет моя жена».

Потом они познакомились. Это *случилось* в столичном ресторане «Метрополь» в 1955 году. За столом сидел мужчина в очках и увлеченно общался с друзьями. В их компании находилась молодая женщина. Один из приятелей *отвлекся* от разговора и спросил мужчину в очках: «Вы знакомы? Нет? Тогда знакомьтесь — это *восходящая* звезда Большого театра Галина Вишневская. Виолончелист Мстислав Ростропович.

Обменявшись почтительными взглядами, молодые люди вернулись к разговору. Через несколько минут Галина собралась уходить, и вдруг мужчина в очках *вскочил* и предложил проводить ее. Она согласилась. На *прощанье* он подарил ей коробку конфет.

— *Между прочим*, я замужем! — *предупредила* его Вишневская.

— Между прочим, это мы еще посмотрим! — *прервал* ее Ростропович. И продолжал ухаживать за любимой женщиной.

Галина Павловна вспоминает: «Я ждала любви, *ради* которой стоило бы умирать, как мои оперные героини. Мы *неслись* навстречу друг другу, и уже никакие силы не могли нас удержать». О том, как Ростропович покорял свою *избранницу*, ходят легенды. Одна из них — *про* соленые огурцы. Вишневская очень любила соленые огурцы и однажды сказала об этом Ростроповичу. В тот же день в её гримерной на полке появилась большая банка с солеными огурцами. Другая – про галстуки. Молодой музыкант не мог похвастаться хорошим достатком. У него был всего один костюм, рубашка, зато несколько галстуков. Он менял эти галстуки по три раза в день, чем и *покорил* Вишневскую.

На четвертый день знакомства они поженились. В браке родились две девочки — Ольга и Елена. Супружеская жизнь *складывалась* благополучно, хотя и Вишневская, и Ростропович были людьми темпераментными. Однажды у Ростроповича спросили, правда ли, что он женился через четыре дня после знакомства. Музыкант *подтвердил*. Тогда корреспондент спросил: «А что вы думаете по этому поводу теперь?» Ростропович ответил: «Думаю, что потерял четыре дня!» Вишневская же на вопросы одного журналиста сказала так: «Знаете, что я вам скажу? Вот говорят: любовь, любовь. Любовь движет всем... Нет! Что для меня важно в жизни? Вера - честь - долг. Ты должен! Особенно когда *прожита* долгая жизнь, люди должны иметь чувство ответственности друг перед другом. Ведь семья! А любовь?.. Это чувство переходит в другое, еще более сильное, чем любовь».

3.2. Шкала оценивания

Результаты обеих частей государственного экзамена по методике преподавания русского языка как иностранного определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» и объявляются в день аттестационного испытания.

Выполнение каждой части оценивается отдельно, после чего члены государственной экзаменационной комиссии по этому набору оценок определяют соответствие выпускника требованиям стандарта и уровень его подготовки.

Решение по оценке результатов государственного экзамена принимается простым большинством членов экзаменационной комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии. При равном числе голосов председатель комиссии обладает правом решающего голоса. Решение экзаменационной комиссии оформляется протоколом.

Оценки за обе части (вопрос и задание) суммируются и делятся на два, образуя средний балл.

Оценка «отлично» выставляется студенту при наличии среднего балла от 4,6 до 5,0 за обе части экзамена.

Оценка «хорошо» выставляется студенту при наличии среднего балла от 3,7 до 4,5 за обе части экзамена.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту при наличии среднего балла от 2,8 до 3,6 за обе части экзамена.

Критерии оценивания ответа на теоретический вопрос

Суммарная оценка складывается из оценок за каждый из нижеперечисленных аспектов:

- содержание ответа (полнота, логичность, убедительность);
- корректность и точность в использовании терминологии по вопросу;
- правильность речи, соответствие речи современным литературным нормам;
- свободное владение материалом, ориентированность в смежных проблемах.

Содержание ответа

Отлично: полно, логично, убедительно, корректно изложены все важные содержательные аспекты проблемы, затронутой в вопросе; в качестве доказательств излагаемых тезисов приведены интересные (собственные) примеры.

Хорошо: логично, убедительно, корректно изложены почти все важные содержательные аспекты проблемы, затронутой в вопросе; в качестве доказательств излагаемых тезисов приведены известные примеры из научной литературы.

Удовлетворительно: достаточно корректно изложены некоторые важные содержательные аспекты проблемы, затронутой в вопросе; наблюдаются затруднения в приведении примеров, вследствие чего ответу недостаёт убедительности и логичности.

Неудовлетворительно: проблема, затронутая в вопросе, охарактеризована поверхностно; имеет место нарушение композиции ответа; не приведены примеры, подтверждающие изложенные тезисы.

Корректность и точность в использовании терминологии по вопросу

Отлично: богатый терминологический словарь, используемый в ходе ответа свободно, точно, правильно.

Хорошо: терминологический словарь, используемый в ходе ответа, достаточен для изложения содержания ответа, используется свободно, но с небольшими погрешностями в аспекте точности подбора соответствующей терминологической единицы.

Удовлетворительно: терминологический словарь, используемый в ходе ответа, ограничен базовыми терминами, используется неуверенно, допускаются ошибки в аспекте точности применения терминов.

Неудовлетворительно: терминологический словарь, используемый в ходе ответа, не достаточен для изложения основных содержательных аспектов; используемые термины применены некорректно, подобраны для ответа неточно.

Правильность речи

Отлично: высокий уровень владения грамматическими и лексическими нормами современного русского языка; нет ошибок в построении высказываний; нет ошибок в образовании форм слов, в построении словосочетаний, в постановке ударения; речь соответствует нормам очень хорошего научного стиля.

Хорошо: достаточно высокий уровень владения грамматическими и лексическими нормами современного русского языка; нет ошибок в построении высказываний; нет ошибок в образовании форм слов; допущены 1-2 негрубых ошибки в построении словосочетаний или в постановке ударения; речь соответствует нормам хорошего научного стиля.

Удовлетворительно: средний уровень владения грамматическими и лексическими нормами современного русского языка; встречаются ошибки в построении высказываний (2-3); нет ошибок в образовании форм слов; допущены 3-4 ошибки в построении словосочетаний или в постановке ударения.

Неудовлетворительно: низкий уровень владения грамматическими и лексическими нормами современного русского языка; заметны затруднения в построении

высказываний и в подборе необходимых лексических единиц; допущены ошибки в построении словосочетаний и форм слов; используются лексические единицы, не соответствующие научному стилю речи.

Свободное владение материалом, ориентированность в смежных проблемах

Отлично: широкий охват материала в ходе ответа; свободное включение содержательных фрагментов из смежных тематических блоков и областей знания (без нарушения логичности изложения); уверенное изложение.

Хорошо: достаточно широкий охват материала в ходе ответа; затрагиваются некоторые смежные темы и проблемы (без нарушения логичности изложения).

Удовлетворительно: ответ включает в себя материал исключительно по проблеме, затронутой в вопросе; в смежных тематических областях отвечающий не ориентируется или ориентируется слабо, что проявляется в нарушении логичности ответа, в неуверенной манере ответа.

Неудовлетворительно: отвечающий излагает материал неуверенно и сбивчиво; любое отклонение от прямо поставленного вопроса приводит к затруднениям и ошибкам; совершенно не ориентируется в смежных проблемах и областях знания.

Критерии оценивания выполнения практического задания

Суммарная оценка складывается из оценок за каждый из нижеперечисленных аспектов:

- содержание выполнения задания (соответствие поставленной задаче, полнота, логичность, убедительность);
- оригинальность предложенного решения;
- корректность и точность в использовании терминологии по вопросу;
- степень владения арсеналом изученных методических средств и приёмов;
- правильность речи, соответствие речи современным литературным нормам;
- свободное владение языковым материалом при решении методической задачи.

Содержание выполнения задания

Отлично: задание выполнено развёрнуто, прописано детально и подробно, полностью в соответствии с поставленной задачей; структура логичная, обоснованная; аргументация убедительная.

Хорошо: задание выполнено развёрнуто, но прописано недостаточно подробно; выполнение соответствует поставленной задаче; структура логичная, обоснованная; аргументация убедительная.

Удовлетворительно: задание выполнено схематично, конспективно, не вполне соответствует поставленной задаче; структура логичная, но не во всех позициях обоснована; аргументация не вполне убедительная.

Неудовлетворительно: задание выполнено схематично, во многом не соответствует поставленной задаче; структура не обоснована; аргументация не убедительная.

Оригинальность предложенного решения

Отлично: предложено оригинальное, интересное, авторское решение практической задачи.

Хорошо: некоторые фрагменты решения обладают новизной и оригинальностью подхода.

Удовлетворительно: отдельные предложения в решении задачи представляют интерес, однако в целом задание выполнено в соответствии с хорошо усвоенной методической традицией.

Неудовлетворительно: предложенное решение банально и поверхностно; фрагменты, входящие в структуру задания, однообразны и примитивны в аспекте подхода.

Корректность и точность в использовании терминологии по вопросу

Отлично: богатый терминологический словарь, используемый в ходе выполнения задания свободно, точно, правильно.

Хорошо: терминологический словарь, используемый в ходе выполнения задания, достаточен для изложения содержания, используется свободно, но с небольшими погрешностями в аспекте точности подбора соответствующей терминологической единицы.

Удовлетворительно: терминологический словарь, используемый в ходе выполнения задания, ограничен базовыми терминами, используется неуверенно, допускаются ошибки в аспекте точности применения терминов.

Неудовлетворительно: терминологический словарь, используемый в ходе выполнения задания, не достаточен для изложения и обоснования основных содержательных аспектов; используемые термины применены некорректно, подобраны неточно.

Степень владения арсеналом изученных методических средств и приёмов

Отлично: для выполнения задания использованы чрезвычайно разнообразные методические приёмы, каждый из которых обоснован конкретной целью и ожидаемым результатом, а в совокупности все предложенные формы и средства составляют логически выстроенную систему.

Хорошо: для выполнения задания использованы различные методические приёмы, каждый из которых обоснован конкретной целью и ожидаемым результатом.

Удовлетворительно: для выполнения задания использованы однообразные приёмы, выбор которых, однако, обоснован основной целью и ожидаемым результатом.

Неудовлетворительно: выбор предлагаемых для выполнения задания методических приёмов беден и случаен; связи между предлагаемыми средствами решения задачи и ожидаемыми результатами не наблюдается.

Правильность речи

Отлично: высокий уровень владения грамматическими и лексическими нормами современного русского языка; нет ошибок в построении высказываний; нет ошибок в образовании форм слов, в построении словосочетаний, в постановке ударения; речь соответствует нормам очень хорошего научного стиля.

Хорошо: достаточно высокий уровень владения грамматическими и лексическими нормами современного русского языка; нет ошибок в построении высказываний; нет ошибок в образовании форм слов; допущены 1-2 негрубых ошибки в построении словосочетаний или в постановке ударения; речь соответствует нормам хорошего научного стиля.

Удовлетворительно: средний уровень владения грамматическими и лексическими нормами современного русского языка; встречаются ошибки в построении высказываний (2-3); нет ошибок в образовании форм слов; допущены 3-4 ошибки в построении словосочетаний или в постановке ударения.

Неудовлетворительно: низкий уровень владения грамматическими и лексическими нормами современного русского языка; заметны затруднения в построении высказываний и в подборе необходимых лексических единиц; допущены ошибки в построении словосочетаний и форм слов; используются лексические единицы, не соответствующие научному стилю речи.

Свободное владение языковым материалом при решении методической задачи

Отлично: широкий спектр языкового материала, разнообразно используемого в решении практической задачи.

Хорошо: достаточно широкий спектр языкового материала, разнообразно используемого в решении практической задачи.

Удовлетворительно: языковой материал, привлекаемый в ходе решения практической задачи, однообразен, предлагаемые формы его использования ограничены.

Неудовлетворительно: отвечающий испытывает затруднения в подборе языкового материала, подходящего для решения практической задачи; наблюдаются серьезные ошибки в выборе адекватных языковых средств и в понимании их сути.

4. СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ (ДАЛЕЕ - ВКР), ПОРЯДОК ЕЕ ПОДГОТОВКИ И ЗАЩИТЫ

4.1. Требования, предъявляемые к ВКР

Выпускная квалификационная работа (далее – ВКР, выпускная работа) представляет собой выполненную обучающимся (несколькими обучающимися совместно) работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

Защита выпускной квалификационной работы является обязательным итоговым аттестационным испытанием, включенным в программу итоговой аттестации. Защита ВКР обязательна для получения диплома магистра.

Выпускная квалификационная работа (ВКР) для степени «магистр» выполняется в форме магистерской диссертации.

Студенту предоставляется право выбора темы ВКР, в порядке, установленном вузом. Тема должна соответствовать направленности (профилю) программы, которую он осваивает.

По письменному заявлению обучающегося (нескольких обучающихся, выполняющих выпускную квалификационную работу совместно) выпускающая кафедра может в установленном Университетом порядке предоставить обучающемуся (обучающимся) возможность подготовки и защиты ВКР по теме, предложенной обучающимся (обучающимися), в случае обоснованности и целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности.

Цели и задачи ВКР

Целью работы является:

- определение соответствия уровня теоретических знаний и практических умений выпускника требованиям ФГОС ВО и ОПОП по направлению подготовки 45.04.01 - Филология (квалификация (степень) «магистр»);
- установление степени готовности студента к самостоятельному выполнению профессиональных задач в рамках своего направления подготовки;
- повышение уровня теоретической подготовки студентов, приобщение их к творческой научно-исследовательской деятельности.

В связи с этим ставятся следующие задачи:

- 1) формирование и развитие способностей научно-исследовательской работы, в том числе умений получения, анализа, систематизации и оформления научных знаний;
- 2) систематизация и углубление знаний по избранному направлению;
- 3) развитие навыков практического анализа языкового материала;
- 4) дальнейшее совершенствование теоретического мышления и навыков, необходимых для научно-исследовательской деятельности;
- 5) проверка уровня теоретической и практической подготовки студентов.

Требования к содержанию и оформлению ВКР

Магистерская диссертация представляет собой самостоятельное логически завершённое исследование, связанное с решением задач освоения магистерской программы и демонстрирующее умение автора самостоятельно проводить научное

исследование, делать соответствующие выводы и аргументировать свою научную позицию. Магистерская диссертация должна выполняться в русле методики преподавания русского языка как иностранного и может затрагивать различные аспекты обозначенной проблематики (преподавание практики речи, аудирования, чтения, письма, грамматики, лингвострановедения и лингвокультурологии и т.п. применительно к различным уровням подготовки иностранных учащихся). Тема магистерской диссертации может иметь междисциплинарный характер. При этом, в качестве смежных проблем, могут быть затронуты проблемы когнитивной лингвистики, психолингвистики, теории межкультурной коммуникации, анализа дискурса, терминоведения, сравнительной культурологии, семиотики, лингвистики текста.

Написание ВКР органически связано с другими элементами учебного процесса, является их логическим продолжением или составляющей (реферат, дисциплины по выбору).

В выпускной квалификационной работе студент должен:

- обосновать актуальность темы, цель и задачи исследования;
- показать знание литературы и истории вопроса;
- подтвердить знакомство с методами исследования путем практического их применения;
- самостоятельно разобраться в научной проблематике, доказать правомерность определенного решения проблемы;
- уметь собрать фактический языковой материал, систематизировать факты, обобщить результаты, сформулировать выводы.

Общий объем магистерской диссертации не должен превышать 60 страниц машинописного текста (шрифт Times New Roman, размер 14 кеглей, через полтора интервала (постраничные сноски можно печатать через один интервал); около 96 000 – 100 000 знаков в компьютерном наборе), 5960 знаков в строке, 29-30 строк на странице. Приложение и библиографический список в общий объем работы не включаются.

Работа должна быть отпечатана на стандартных листах (21x30 см) белой односортной бумаги, переплетена или скреплена скоросшивателем и помещена в папку стандартного образца Clip-File.

Выпускная квалификационная работа в НГЛУ пишется на русском языке.

К ВКР с точки зрения её содержания и изложения предъявляются следующие требования.

- Проблемы исследования имеют открытый характер (дискуссионный, недостаточно исследованный вопрос).
- Тема ВКР должна быть актуальной.
- Выбранный предмет исследования, методы исследования и материал для исследования должны обеспечивать объективность результатов.
- Задачи исследования должны быть сформулированы конкретно, вытекать из современного состояния вопроса; постановка цели должна обосновываться анализом соответствующих научных работ.
- Изложение хода и результатов исследования должно иллюстрироваться примерами, подтверждающими обоснованность суждений.
- Результаты исследования должны иметь теоретическую значимость, а также сопровождаться рекомендациями по их использованию на практике.
- Изложение должно быть логичным, доказательным и убедительным.
- Работа должна иметь четкую структуру, быть написана научным языком, оформлена в соответствии с установленными требованиями.

Структура и некоторые вопросы оформления ВКР

ВКР состоит из нескольких разделов с определенным порядком следования. Общепринятой считается следующая структура работы:

- 1) два титульных листа;

- 2) оглавление;
- 3) введение;
- 4) теоретическая глава;
- 5) собственно исследовательская глава или несколько глав;
- 6) заключение;
- 7) библиографический список;
- 8) список источников иллюстративных примеров;
- 9) приложение (при необходимости).

4.2. Условия и сроки выполнения ВКР

Темы ВКР определяются выпускающей кафедрой и утверждаются приказом ректора. Темы ВКР предлагаются студентам, обучающимся по программе магистратуры, в начале первого года обучения.

Магистерскую диссертацию выполняют студенты первого и второго года обучения в течение двух лет.

Работа выполняется студентом самостоятельно под руководством научного руководителя, в случае необходимости может быть назначен научный консультант.

После завершения подготовки обучающимся выпускной квалификационной работы и не позднее чем за 7 календарных дней до дня защиты руководитель ВКР представляет на выпускающую кафедру НГЛУ письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки ВКР (далее - отзыв). В случае выполнения ВКР несколькими обучающимися руководитель выпускной квалификационной работы представляет на выпускающую кафедру Университета отзыв об их совместной работе в период подготовки ВКР.

Выпускные квалификационные работы подлежат рецензированию. Для проведения рецензирования выпускной квалификационной работы указанная работа направляется выпускающей кафедрой Университета одному или нескольким рецензентам из числа лиц, утвержденных приказом ректора НГЛУ и не являющихся работниками кафедры, на которой выполнена ВКР. Рецензент проводит анализ ВКР и представляет на выпускающую кафедру письменную рецензию на указанную работу.

Выпускная квалификационная работа, завершенная и оформленная в соответствии с предъявляемыми требованиями, должна быть представлена на кафедру с отзывами научного руководителя и рецензента не позднее, чем за неделю до начала аттестационного испытания. На основании отзывов диссертация допускается к защите. Отметка о допуске за подписью заведующего кафедрой ставится на титульном листе работы.

Выпускающая кафедра НГЛУ обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией (рецензиями) не позднее чем за 5 календарных дней до дня защиты выпускной квалификационной работы.

ВКР, отзыв и рецензия (рецензии) передаются в государственную экзаменационную комиссию выпускающей кафедрой не позднее чем за 2 календарных дня до дня защиты ВКР.

Проверку текстов ВКР на объем заимствования, в том числе содержательного, и выявление неправомерных заимствований осуществляет руководитель ВКР, который получает от ОТИСО логин и пароль на вход в систему «Антиплагиат» и представляет на выпускающую кафедру, кроме текста ВКР и отзыва о ВКР, копию справки о проверке ВКР системой «Антиплагиат» (все перечисленное – в бумажном и электронном виде). При этом в качестве примерной общей нормы итоговой оценки оригинальности текста ВКР, представляемой системой «Антиплагиат», считается 65% по программам бакалавриата и 75% по программам специалитета и магистратуры. В случае отклонения от нормы руководителем ВКР представляется комментарий с оценкой правомочности или неправомерности отмеченных в указанной справке заимствований (в бумажном и электронном виде).

4.3. Порядок назначения научного руководителя ВКР

Руководители ВКР назначаются выпускающей кафедрой из числа преподавателей, имеющих ученую степень кандидата или доктора наук. Для независимой оценки работы назначается официальный рецензент из числа преподавателей НГЛУ или других вузов, работающих в научной области, соответствующей направлению исследования и имеющих ученую степень кандидата или доктора наук. Назначение научного руководителя и официального рецензента осуществляется выпускающей кафедрой.

4.4. Порядок защиты ВКР

К защите ВКР допускается студент, успешно и в полном объеме завершивший освоение образовательной программы по направлению подготовки высшего образования 45.04.01 - Филология.

Защита ВКР проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии и является публичной: присутствовать на ней имеют право все желающие. Объявление о защите вывешивается за несколько дней до защиты. Работы хранятся на выпускающей кафедре для ознакомления всех желающих.

Продолжительность защиты одной работы не превышает 20-25 минут. По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность сдачи обучающимся инвалидом государственного аттестационного испытания может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи: продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы – не более чем на 15 минут.

Процедура включает следующие этапы.

1) Автор выступает с кратким (не более 8-10 минут) сообщением, в котором излагает результаты своего исследования. Желательно, чтобы машинописный текст выступления не превышал 4 страницы. Это позволит соблюсти регламент и прочитать доклад в нужном темпе. Средний темп предполагает 2 минуты на одну страницу.

Сообщение по теме исследования - это начальный этап защиты, ознакомление членов ГЭК с содержанием ВКР. Обязательными компонентами сообщения являются: объект и предмет исследования (их необходимо четко разграничить), актуальность исследования, цель, задачи исследования, материал и методология исследования, содержание работы. В сообщении не следует излагать чужих концепций, общеизвестных положений, только результаты собственного исследования.

Примеры в сообщении являются его обязательной частью. Обеспечивая иллюстрирование теоретических положений и тезисов, они не должны перегружать выступление. Желательно предоставить членам ГЭК раздаточный материал, включив в него необходимые примеры. Если в качестве материала исследования фигурируют единицы, большие, чем одно слово, а именно, словосочетания, предложения, текстовые фрагменты, наличие раздаточного материала является обязательным.

Текст сообщения зачитывается докладчиком, не заучивается наизусть.

2) По окончании сообщения члены ГЭК, а также все присутствующие имеют право задавать докладчику вопросы. Вопросы протоколируются. Вопросы являются неотъемлемой частью процедуры защиты. Каждый вопрос следует выслушивать до конца. Необходимо соблюдать этику и нормы поведения, принятые на защите ВКР.

3) Один из членов ГЭК зачитывает вначале текст отзыва научного руководителя, а затем текст официальной рецензии.

Рецензент читает работу заранее и пишет рецензию, в которой оценивается текст работы. Автор работы имеет возможность ознакомиться с содержанием рецензии до защиты.

Отзыв рецензента должен включать в себя оценку:

- актуальности темы и проблемы исследования;
- правильности плана исследования;

- глубины и объективности анализа имеющейся по теме научной литературы;
- сформулированных цели и задач исследования;
- полноты раскрытия темы;
- научности классификации рассматриваемых явлений;
- правомерности используемых критериев;
- логичности изложения;
- убедительности и обоснованности выводов, возможностей их применения на практике;
- полноты библиографии;
- правильности оформления ВКР.

В рецензии обязательно содержатся вопросы и замечания, предполагающие заранее продуманные и корректные ответы автора работы.

4) Автор выступает с заключительным словом, в котором он отвечает на замечания рецензента. Этика защиты предписывает при этом выразить благодарность рецензенту и научному руководителю за проделанную работу, а также членам ГЭК и всем присутствующим за внимание.

Максимальное время ответа на замечания - 2 минуты (1 страница, формата А4, 14 шрифт, 1,5 интервал).

Оценка ВКР

Решение об оценке принимается Государственной экзаменационной комиссией по окончании процедуры защиты. Оценка складывается с учетом следующих критериев:

- полнота раскрытия исследуемой темы;
- достаточность иллюстративного материала, логичность изложения, обоснованность выводов;
- самостоятельность и научная новизна исследования;
- возможность практического применения результатов исследования; перспективность исследования;
- свободное владение материалом в процессе защиты.

Существенное влияние на оценку оказывает отзыв научного руководителя и официальная рецензия.

5. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ГИА

5.1. Основная литература

1. Авдониная Л.Н. Письменные работы научного стиля: учеб. пособие. М.: Форум: НИЦ Инфра-м, 2017. 72 с.
2. Акишина А.А., Каган О.Е. Учимся учить: Для преподавателя русского языка как иностранного. М., 2012. 256 с.
3. Антонова В.Е., Нахабина М.М., Сафронова М.В., Толстых А.А. Дорога в Россию: учебник русского языка (элементарный уровень). СПб.: Златоуст, 2015. 344 с.
4. Базванова Т.Н. Бизнес-корреспонденция. Пособие по обучению деловому письму для изучающих русский язык как иностранный. М.: Русский язык. Курсы, 2013. 152с.
5. Беляева Г.В., Гудкова И.А., Луцкая Н.Э. Слушаем и пишем: учебное пособие по РКИ: книга для преподавателя. СПб.: Златоуст, 2013. 96 с.
6. Беляева Г.В., Гудкова И.А., Луцкая Н.Э. Слушаем и пишем: учебное пособие по РКИ: рабочая тетрадь для студента. СПб.: Златоуст, 2013. 138 с.
7. Бердичевский А.Л. Говорите и пишите стильно! Учебное пособие для иностранных учащихся. М.: Русский язык. Курсы, 2014. 96 с.
8. Бердичевский А.Л., Соловьева Н.Н. Русский язык: сферы общения. Учебное пособие по стилистике для студентов-иностранцев. Москва: «Русский язык», 2002. 240 с.

9. Бондарко А.В. Теория значения в системе функциональной грамматики: на материале русского языка. М.: Языки славянской культуры, 2002. 736 с.
10. Бунин И.А. Темные аллеи и другие рассказы. Книги для чтения с параллельными текстами. М.: Русский язык. Курсы, 2006. 112 с.
11. Валгина Н.С. Теория текста. М.: Логос, 2003. 280 с.
12. Волков В.В. Филология в системе современного гуманитарного знания: учеб. пособие. М.: ФЛИНТА, 2014. 222 с.
13. Головкин О.В. «И жизнь, и слёзы и любовь...»: Книга для чтения с комментариями и упражнениями. М.: Русский язык. Курсы, 2011. 144 с.
14. Голубева А.В., Задорина А.И., Ганапольская Е.В. Россия: характеры, ситуации, мнения: книга для чтения. В 3 вып. Вып. 1 Характеры. СПб.: Златоуст, 2011. 112 с.
15. Голубева А.В., Задорина А.И., Ганапольская Е.В. Россия: характеры, ситуации, мнения: книга для чтения. В 3 вып. Вып. 2 Ситуации. СПб.: Златоуст, 2011. 148 с.
16. Голубева А.В., Задорина А.И., Ганапольская Е.В. Россия: характеры, ситуации, мнения: книга для чтения. В 3 вып. Вып. 3 Мнения. СПб.: Златоуст, 2011. 124 с.
17. Гончар И.А. Послушайте!: учебное пособие по аудированию для иностранных учащихся, изучающих русский язык. В 3 вып. Вып. 1: первый сертификационный уровень (B1): общее владение РКИ. СПб.: Златоуст, 2014. 154 с.
18. Гончар И.А. Послушайте!: учебное пособие по аудированию для иностранных учащихся, изучающих русский язык. В 3 вып. Вып. 2: первый сертификационный уровень (B1): общее владение РКИ. СПб.: Златоуст, 2014. 154 с.
19. Гончар И.А. Послушайте!: учебное пособие по аудированию для иностранных учащихся, изучающих русский язык. В 3 вып. Вып. 3: первый сертификационный уровень (B1): общее владение РКИ. СПб.: Златоуст, 2014. 166 с.
20. Гусева Е.Ю., Дворкина Е.А., Полякова Ю.Д. Газета.ру. Учебное пособие по русскому языку для иностранных учащихся. М.: Русский язык. Курсы, 2014. 192 с.
21. Данилевская Н.В. Роль оценки в механизме развертывания научного текста. Пермь: Изд-во Перм. ун-та, 2005. 360 с.
22. Дерягина С.И., Мартыненко Е.В., Гадалина И.И., Кириленко Н.П. В газетах пишут... М.: Рус. яз. Курсы, 2005. 276 с.
23. Достоевский Ф.М. Белые ночи: Книга для чтения с заданиями. М.: Русский язык. Курсы, 2015. 64 с.
24. Ермаченкова В.С. По страницам Пушкина. СПб.: Златоуст, 2011. 104 с.
25. Ермаченкова В.С. Слушать и услышать: пособие по аудированию для изучающих русский язык как неродной: базовый уровень (A2). СПб.: Златоуст, 2007. 112 с.
26. Заир-Бэк С.И. Критическое мышление. 2003. URL: <http://altai.fio.ru/projects/group3/potok67/site/technology.htm>
27. Иванова О.В., Кузьмина М.И., Макшанцева Н.В., Маркова Т.Д., Шибаева Н.Б. Практикум по русскому языку и культуре речи. Н.Новгород: НГЛУ, 2017. 107 с.
28. Караванова Н.Б. Слушаем живую русскую речь: пособие по аудированию для иностранных студентов, изучающих русский язык. 4-е изд., стереотип. М.: Русский язык. Курсы, 2013. 120 с.
29. Караванова Н.Б. Читаем и всё понимаем: пособие по чтению и развитию речи для иностранцев, изучающих русский язык. М.: Русский язык. Курсы, 2009. 168 с.
30. Катаева М.Б., Протопопова И.А. Сергиенко З.П. Читаем о России по-русски: хрестоматия. СПб.: Златоуст, 2009. 88 с.
31. Кожина М.Н., Дускаева Л.Р., Салимовский В.А. Стилистика русского языка. М.: Флинта: Наука, 2008; 2-е изд. М., 2011. 464 с.
32. Колесникова Н.Н. От конспекта к диссертации: учебное пособие по развитию навыков письменной речи. М.: Флинта: Наука. 2008. 98 с.
33. Король С.А. К классификации особенностей критичности мышления. URL: <http://www.voppsy.ru/issues/1981/814/814108.htm>

34. Костомаров В.Г. Наш язык в действии: очерки современной русской стилистики. М.: Гардарики, 2005. 287 с.
35. Костюк Н.А. Читаем без проблем. Часть третья. СПб.: Златоуст, 2010. 80 с.
36. Котюрова М.П. Стилистика научной речи. М.: Академия, 2010; 2-е изд. – 2012. 236 с.
37. Котюрова М.П., Баженова Е.А. Культура научной речи: Текст и его редактирование: Учеб. пособие. Пермь: Перм. гос. нац. исслед. ун-т, 2012. 280 с.
38. Котюрова М.П. Современный научный текст (сквозь призму дискурсивных изменений): монография. Пермь, 2017. 204 с.
39. Крючкова Л.С. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учебное пособие. М., 2011. 480 с.
40. Кукушкина В. В. Организация научно-исследовательской работы студентов (магистров): учеб. пособие. М.: ИНФРА-М, 2017. 264 с.
41. Кулибина Н.В. Читаем стихи русских поэтов. Пособие по обучению чтению художественной литературы. М.: Златоуст, 2017. 313 с.
42. Кулибина Н.В. Зачем, что и как читать на уроке? Художественный текст при изучении русского языка как иностранного. М.: Златоуст, 2015. 144 с.
43. Куприн А.И. Гранатовый браслет: Книга для чтения с заданиями. М.: Русский язык. Курсы, 2015. 56 с.
44. Ласкарева Е.Р. Чистая грамматика. СПб: Златоуст. 2017. 336 с.
45. Макшанцева Н.В., Королева С.Б. Добро пожаловать в Нижний Новгород. Н.Новгород: НГЛУ. 2016. 194 с.
46. Малышев Г.Г., Малышева Н.Г. О России и русских: пособие по чтению и страноведению для изучающих русский язык как иностранный. СПб.: Златоуст, 2015. 136 с.
47. Манакова Л.М. Как обучать студентов-филологов составлению обзоров научной литературы в выпускных квалификационных (дипломных) работах // Русский язык в школе. 2012. № 2. С. 73-76.
48. Маслова В.А. Современные направления в лингвистике. М.: Академия, 2008. 266 с.
49. Мечковская Н.Б. Семиотика: Язык. Природа. Культура. М.: Академия, 2007. 426 с.
50. Москвитина Л.И. В мире новостей. Часть 1. Учебное пособие по развитию навыков аудирования на материале средств массовой информации (продвинутый этап). СПб.: Златоуст, 2005. 164 с.
51. Москвитина Л.И. В мире новостей. Часть 2. Учебное пособие по развитию навыков аудирования на материале средств массовой информации (продвинутый этап). СПб.: Златоуст, 2009. 204 с.
52. Москвитина Л.И. В мире новостей. Часть 3. Учебное пособие по развитию навыков аудирования на материале средств массовой информации (продвинутый этап). СПб.: Златоуст, 2011. 152 с.
53. Новикова Н.С. Удивительные истории. 116 текстов для чтения, изучения и развлечения. М.: ФЛИНТА: Наука, 2016. 368 с.
54. Овчаров А.О. Методология научного исследования. М.: ИНФРА-М, 2017. 304 с.
55. О'Коннор Дж. и Макдермотт И. Искусство системного мышления: Необходимые знания о системах и творческом подходе к решению проблем. М.: Альпина Бизнес Букс, 2006. 256 с.
56. Оленев С.В. Моделирование динамики русской языковой личности: Монография / Под ред. П.А. Катъшева. Томск: Изд-во Томского гос. пед. ун-та. 2008. 264 с.
57. Орлов А.С., Георгиев В.А., Георгиева Н.Г., Сивохина Т.А. История России: учеб. 2-е изд., перераб. и доп. М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2004. 520 с.
58. Попова З.Д. Когнитивная лингвистика. М. : АСТ: Восток-Запад, 2007. 314 с.
59. Предтеченская Е.А., Соколова Е.В., Шатилова М.О. Читаем? Читаем. Читаем! Готовимся к тесту. М.: Русский язык. Курсы, 2011. 130 с.

60. Русская литература для иностранных студентов. Учебно-методические материалы для иностранных студентов, изучающих русский язык. Сост. Н.В. Макшанцева, О.А. Наумова. Н. Новгород: НГЛУ, 2013. 86 с.
61. Русская литература для иностранных студентов. Аудио-видео пособие. Приложение к УММ для иностранных студентов, изучающих русский язык. Сост. Н.В. Макшанцева, О.А. Наумова. Н. Новгород: НГЛУ, 2013.
62. Сологуб О.П. Русский деловой текст в функционально-генетическом аспекте: Монография / Под ред. Н.Д. Голева. Новосибирск: Изд-во НГТУ, 2008. 332 с.
63. Сосновски В., Тульская-Будзяк М. С Россией на «ты»! М.: Русский язык. 2014. 224 с.
64. Толстой Л.Н. Анна Каренина: Книга для чтения с заданиями. М.: Русский язык. Курсы, 2015. 64 с.
65. Трофимова Г.К. Русский язык и культура речи: курс лекций. М.: Флинта: Наука, 2008. 160 с.
66. Федотова Н.Л. Методика преподавания русского языка как иностранного. Практический курс. СПб., 2013. 394 с.
67. Хавронина С.А. Русский язык в упражнениях. М.: Русский язык. Курсы, 2017. 384 с.
68. Хазагеров Г.Г. Обесмысливание научного дискурса как объективный процесс. 2010. URL: <http://www.hazager.ru/pragmatica/125-senseless.pdf>
69. Чехов А.П. Дама с собачкой. СПб.: Златоуст, 2014. 40 с.
70. Читаем о России по-русски. СПб.: Златоуст. 2009. 88 с.
71. Чувакин А.А. Основы филологии: учебное пособие. М.: Флинта: Наука, 2011. 240 с.
72. Яркина Л.П., Пугачев И.А. Разговоры о жизни. М.: Русский язык. 2017. 264 с.

5.2. Дополнительная литература

1. Акишина А.А. Интенсивный курс русского речевого поведения / Русский язык за рубежом. 1981. №4.
2. Актуальные проблемы современной лингвистики: учеб. пособие. М.: Флинта: Наука, 2011. 416 с.
3. Алексеева Л.М., Шутёмова Н.В. Когнитивное «пробуждение» переводоведения // Вестник Перм. ун-та. Российская и зарубежная филология. Вып. 1(17). Пермь, 2012. С. 244–248.
4. Алефиренко, Н.Ф. Современные проблемы науки о языке. М.: Флинта, 2009. 416 с.
5. Аликаев Р.С. Язык науки в парадигме современной лингвистики. Нальчик: Эльфа, 1999. 318 с.
6. Баженова Е.А. Научный текст в аспекте политекстуальности. Пермь: Изд-во Перм. ун-та, 2001. 272 с.
7. Бальхина Т.М. Тесты по русской фонетике: учебное пособие для изучающих русский язык как иностранный. М.: Русский язык. Курсы, 2008. 88 с.
8. Беликова А., Артемьева И., Конюхова Е. Учебное пособие по русской литературе XIX в. для иностранных студентов начального этапа обучения. М.: ЦМО МГУ, 2002.
9. Бондарко А.В. Теория значения в системе функциональной грамматики: На материале русского языка. М.: Языки славянской культуры, 2002. С. 99–114.
10. Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного. М.: Русский язык, 1990. 246 с.
11. Виноградов В.В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. Изд-во: Русский язык, 2001. 720 с.
12. Воробьева М.Б. Особенности реализации оценочных значений в научном тексте // Научная литература: Язык, стиль, жанры. М.: Наука, 1985. С. 47–56.

13. Вохмина Л.Л. Хочешь говорить – говори. 300 упражнений по обучению устной речи. М.: Русский язык, 1993.
14. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. – Москва: Академия, 2004.
15. Гез Н.И. Система упражнений и последовательность развития речевых умений и навыков / Иностранные языки в школе. 1969 №6.
16. Живая методика: Для преподавателя русского языка как иностранного / Колл.авторов ГИРЯП им. А.С. Пушкина. 3-е изд., М., 2009.
17. Ильин В.В. Критерии научности знания. М.: Высшая школа, 1989. 129 с.
18. Капитонова Т.И., Московкин Л.В., Щукин А.Н. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному. М., 2008.
19. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. М., 1987.
20. Кибрик А.Е. Константы и переменные языка. СПб.: Алетейя, 2003. 661 с.
21. Кожина М.Н. О диалогичности письменной научной речи: Учеб. пособие по спецкурсу. Пермь: Перм. ун-т, 1986. 91 с.
22. Корнилов О. А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов: учебное пособие. М., 2011.
23. Косович Л.Ф. Русская литература X-XX веков. Учебное пособие для иностранцев довузовского этапа обучения. М.: Флинта, 2009. Серия «Русский язык как иностранный».
24. Котюрова М.П., Баженова Е.А. Культура научной речи: текст и его редактирование: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2008. – 280 с.
25. Кулькова Р.А. Я хочу тебя спросить... М.: Граница, 2005. 304 с.
26. Левина Г.М., Николенко Е.Ю. Владимир 1. Интенсивный курс русского языка для начинающих, СПб.: 1992.
27. Левина Г.М., Николенко Е.Ю. Кольцо. М.:1993.
28. Левина Г.М., Николенко Е.Ю. Золотое кольцо 1. М., 2009.
29. Левина Г.М., Николенко Е.Ю. Золотое кольцо 2. М., 2009.
30. Левина Г.М., Васильева Т.В. Русская грамматика в анекдотах (тренажер для начинающих): шутки и анекдоты, диалоги и монологи, задачи и загадки, вопросы и викторины. 1996.
31. Лингвистический энциклопедический словарь (ЛЭС) / Гл. ред. В.Н. Ярцева. М.: Советская энциклопедия, 1990. 592 с.
32. Маслова, В.А. Введение в лингвокультурологию. М.: Наука, 1997. 244 с.
33. Методическая мастерская: Модели уроков по русскому языку как иностранному / Авт. коллектив: Н. Б. Битехтина, В. Н. Климова, Н. А. Метс и др. М., 2010.
34. Милославский И.Г. Морфологические категории современного русского языка. М.: Просвещение, 1981. 254 с.
35. Попова И.М., Губанова Т.В., Любезная Е.В. Современная русская литература: Учебное пособие. Тамбов: Изд-во Тамб. гос. тех. ун-та, 2008.
36. Правикова Л.В. Современная теория дискурса: когнитивно-фреймовый и аргументативный подходы. Пятигорск: Пятиг. гос. лингвист. ун-т, 2005. 300 с.
37. Рикёр, П. Конфликт интерпретаций: Очерки о герменевтике. М.: Флинта., 2002. 214 с.
38. Скалкин В.Л. Основы обучения устной иноязычной речи. М., 1981.
39. Стилистический энциклопедический словарь русского языка / Под ред. М.Н. Кожиной. М.: Флинта:Наука, 2003. 696 с.
40. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие. М., 2008.
41. Труфанова В.Я. Путь к общению. Интенсивный курс культурно-речевой адаптации. М.,2008.

42. Хавронова С.А., Балыхина Т.М. Инновационный учебно-методический комплекс «Русский язык как иностранный»: Учебное пособие. – М.: РУДН, 2008. – 198 с.
43. Чернявская В.Е. Интерпретация научного текста: теоретическое учеб. пособие. СПб.: Наука, 2004. 127 с.
44. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. М., 2003.

5.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://elibrary.ru>
2. <http://lib.lunn.ru>
3. <http://www.inion.ru>
4. <http://www.lib.msu.su>
5. http://www.rsl.ru/r_resl.htm
6. <http://cyberleninka.ru>
7. <http://www.philology.ru>

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГИА

Защита выпускной квалификационной работы проходит в аудитории, оборудованной видеопроектором. Компьютер, с которого выводятся данные на экран проектора, должен быть снабжен офисным пакетом MS Office или его аналогом (прежде всего - приложением MS Power Point или иным приложением с функцией демонстрации презентаций), а также программой для просмотра PDF-файлов и изображений.

При обучении в студенческой группе лиц, имеющих ограниченные возможности по здоровью, процедура государственной итоговой аттестации организуется в аудиториях, отвечающих требованиям безбарьерной среды (возможность воспользоваться лифтом).

Образец первого титульного листа

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Нижегородский государственный лингвистический
университет им. Н.А. Добролюбова»

Факультет английского языка

Кафедра преподавания русского языка
как родного и иностранного

Голубева Анна Ивановна

ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ
ПРАКТИКИ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ НА УРОКАХ РКИ
В АСПЕКТЕ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИИ

Выпускная квалификационная работа
Направление подготовки: 45.04.01 - Филология
Магистерская программа: Русский язык как иностранный

Нижний Новгород

2019

Образец второго титульного листа

Работа выполнена на кафедре преподавания русского языка как родного и иностранного Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н.А. Добролюбова.

Научный руководитель – кандидат филологических наук, доцент кафедры преподавания русского языка как родного и иностранного НГЛУ О.В. Иванова

Официальный рецензент – кандидат филологических наук, доцент кафедры русской филологии, зарубежной литературы и межкультурной коммуникации НГЛУ О.Н. Колчина.

Работа допускается к защите

Заведующий кафедрой
доктор педагогических наук,
профессор _____ Н.В. Макшанцева

« ____ » _____ 2019 г.

Защита состоится « ____ » _____ 2019 г.

Оценка защиты выпускной квалификационной работы

Государственной экзаменационной комиссией « _____ »

Председатель ГЭК _____